

**Seznam literatury
k výběru titulů pro ústní maturitní
zkoušku z ČJL ve školním roce 2022/2023**

Ing. Mgr. Lukáš Zouhar v. r.
ředitel školy

Ústní maturitní zkouška z českého jazyka a literatury

Předmětem ústní části zkoušky jsou praktické komunikační dovednosti a přiměřená analýza a interpretace uměleckého i neuměleckého textu, a to s využitím vědomostí a dovedností získaných v průběhu vzdělávání na daném typu střední školy. Žák odevzdává řediteli školy seznam 20 literárních děl sestavený na základě kritérií pro výběr maturitních zadání k ústní zkoušce v termínu stanoveném prováděcí vyhláškou. Žákův seznam je zároveň seznamem jeho maturitních zadání, resp. seznamem pracovních listů, z nichž si žák před zkouškou losuje jeden. Pracovní list dostává žák až po vylosování zadání, ústní zkoušku koná s pracovním listem.

V průběhu ústní zkoušky není žákovi dovoleno používat žádné pomůcky vyjma pracovního listu a psacích potřeb. Ústní zkouška je hodnocena podle centrálně zpracované metodiky.

Kritéria pro výběr maturitních zadání k ústní zkoušce

Žák vybírá 20 literárních děl	Světová a česká literatura do konce 18. století	min. 2 literární díla
	Světová a česká literatura 19. století	min. 3 literární díla
	Světová literatura 20. a 21. století	min. 4 literární díla
	Česká literatura 20. a 21. století	min. 5 literárních děl

Seznam literárních děl, z něhož žák vybírá, sestavuje škola. Pro školní seznam literárních děl platí základní pravidla:

- minimální celkový počet nabízených literárních děl je 60, horní hranice není stanovena;
- za literární dílo je považováno komplexní dílo, nikoli jeho část (např. Karel Jaromír Erben: Kytice, nikoli Karel Jaromír Erben: Polednice);
- u literárního díla ze světové literatury je specifikováno vydání.

Pro žákův seznam literárních děl platí základní pravidla:

- minimálně dvěma literárními díly musí být v seznamu zastoupena próza, poezie, drama;
- seznam může obsahovat maximálně dvě díla od jednoho autora.

Vyhláška č. 177/2009 Sb. Vyhláška o bližších podmínkách ukončování vzdělávání ve středních školách maturitní zkouškou

ČÁST DRUHÁ

SPOLEČNÁ ČÁST MATURITNÍ ZKOUŠKY

Zkouška z českého jazyka a literatury

Ze školního seznamu literárních děl žák připraví podle kritérií pro výběr zadání ústní zkoušky společné části podle katalogu vlastní seznam 20 literárních děl. Žák odevzdá vlastní seznam řediteli školy do 31. března pro jarní zkušební období a do 30. června pro podzimní zkušební období. **Neodevzdá-li žák do**

stanoveného data vlastní seznam literárních děl, losuje si u zkoušky z pracovních listů ke všem dílům obsaženým ve školním seznamu literárních děl. Ředitel školy zajistí pracovní listy pro žáky k dílům z jejich vlastních seznamů literárních děl.

I. Světová a česká literatura do konce 18. století

1.	BIBLE. STARÝ ZÁKON přeložil Miloš Bič a kol. Praha: Biblická společnost, 1990
2.	BIBLE. NOVÝ ZÁKON přeložil Miloš Bič a kol. Praha: Biblická společnost, 1990
3.	Boccaccio, Giovanni Dekameron přeložil Radovan Krátký Praha: Levné knihy KMa, 2010
4.	Cervantes Saavedra, Miguel de Důmyslný rytíř Don Quijote de la Mancha přeložil Václav Černý Praha: Levné knihy KMa, 2005
5.	Dante, Alighieri Božská komedie přeložil O. F. Babler Praha: Státní nakladatelství krásné literatury a umění, 1965
6.	Defoe, Daniel Robinson Crusoe Převyprávěl František Novotný Praha: Albatros, 2012
7.	Diderot, Denis Jeptiška přeložila Věra Smetanová Praha: Dobrovský, 2015
8.	Euripidés Médeia přeložil Ferdinand Stiebitz Praha: Artur, 2010
9.	Goethe, Johann Wolfgang Utrpení mladého Werthera přeložil E. A. Saudek Praha: Levné knihy KMa, 2003
10.	Goldoni, Carlo Sluha dvou pánů přeložil Jaroslav Pokorný Praha: Artur, 2009

11.	Homér Odysseia přeložil Rudolf Mertlík Praha: Odeon, 1984
12.	Komenský, Jan Amos Labyrint světa a ráj srdce
13.	La Fontaine, Jean de Bajky přeložil Gustav Francl Praha: Mladá fronta, 1979
14.	Molière Lakomec přeložil Vladimír Mikeš Praha: Artur, 2008
15.	Ovidius Naso, Publius Proměny přeložil Ferdinand Stiebitz Praha: Odeon, 1967
16.	Rabelais, Francois Gargantua a Pantagruel přeložila Jihočeská Theléma (kol.); překlad revidoval Karel Šafář Praha: Státní nakladatelství krásné literatury a umění, 1962
17.	Shakespeare, William Hamlet přeložil Martin Hilský Praha: Academia, 2009
18.	Shakespeare, William Othello přeložil Antonín Přidal Brno, Městské divadlo Brno, 1997
19.	Shakespeare, William Romeo a Julie přeložil E. A. Saudek Praha: Mladá fronta, 1985
20.	Sofokles Antigona přeložil Ferdinand Stiebitz obsaženo ve svazku „Řecká dramata“ Praha: Mladá fronta, 1976

21.	Swift, Jonathan Gulliverovy cesty přeložil Aloys Skoumal Praha: Albatros, 1985
22.	Villon, Francois Velký testament přeložil Gustav Franci Praha: Garamond, 2013

II. Světová a česká literatura 19. století

23.	Arbes, Jakub Svatý Xaverius
24.	Austenová, Jane Pýcha a předsudek přeložila Eva Kondrysová Praha: Academia, 2006
25.	Balzac, Honoré de Otec Goriot přeložila Božena Zimová Praha: Mladá fronta, 1984
26.	Baudelaire, Charles Květy zla přeložil Vítězslav Nezval Praha: Československý spisovatel, 2013
27.	Brontëová, Emily Na Větrné hůrce přeložila Květa Marysková Voznice: Leda; Praha: Rozmluvy, 2009
28.	Březina, Otokar Tajemné dálky
29.	Čech, Svatopluk Nový epochální výlet pana Broučka, tentokráte do XV. století
30.	Čelakovský, Ladislav František Ohlas písní českých
31.	Dickens, Charles Oliver Twist přeložili Emanuela a Emanuel Tilschovi Praha: Levné knihy KMa, 2003

32.	Dostojevskij, Fjodor Michajlovič Zločin a trest přeložil Jaroslav Hulák Praha: Lidové nakladatelství, 1988
33.	Erben, Karel Jaromír Kytice
34.	Flaubert, Gustave Paní Bovaryová přeložila Eva Musilová Praha: Academia, 2008
35.	Gogol, Nikolaj Vasiljevič Revizor přeložil Zdeněk Mahler Praha: Artur, 2010
36.	Havlíček Borovský, Karel Tyrolské elegie
37.	Hugo, Victor Bídníci přeložila Zdeňka Pavlousková Praha: Odeon, 1984
38.	Hugo, Victor Chrám Matky Boží v Paříži přeložila Milena Tomášková Praha: Academia, 2009
39.	Ibsen, Henrik Domeček pro panenky (Nora) přeložil František Fröhlich Praha: Artur, 2013
40.	Jirásek, Alois Staré pověsti české
41.	Mácha, Karel Hynek Máj
42.	Maupassant, Guy de Miláček přeložil Jiří Žák Praha: XYZ, 2011
43.	Mrštík, Alois; Mrštík, Vilém Maryša

44.	Mrštík, Vilém Pohádka máje
45.	Němcová, Božena Babička
46.	Němcová, Božena Divá Bára
47.	Neruda, Jan Balady a romance
48.	Neruda, Jan Povídky malostranské
49.	Poe, Edgar Allan Černý kocour a jiné povídky přeložil Josef Schwarz Praha: Mladá fronta, 1988
50.	Preissová, Gabriela Její pastorkyňa
51.	Puškin, Alexandr Sergejevič Evžen Oněgin přeložila Olga Mašková Praha: Odeon, 1987
52.	Rimbaud, Arthur Opilý koráb přeložil Vítězslav Nezval Praha: Maťa, 2012
53.	Scott, Walter Ivanhoe přeložila Libuše Vokrová Praha: Melantrich, 1981
54.	Sienkiewicz, Henryk Quo vadis? přeložil Erich Sojka Praha: Nakladatelství Josefa Šimona, 1994
55.	Stendhal Červený a černý přeložil Otakar Levý Praha: Svoboda, 1974
56.	Šlejhar, Josef Karel Kuře melancholik

57.	Tolstoj, Lev Nikolajevič Anna Kareninová přeložila Taťjana Hašková Praha: Lidové nakladatelství, 1973
58.	Tyl, Josef Kajetán Strakonický dudák
59.	Vrchlický, Jaroslav Noc na Karlštejně
60.	Vrchlický, Jaroslav Okna v bouři
61.	Wilde, Oscar Obraz Doriana Graye přeložil Jiří Zdeněk Novák Frýdek-Místek: Alpress, 2005
62.	Zeyer, Julius Radúz a Mahulena
63.	Zola, Emile Zabiják překlad Luděk Kárl Praha: Československý spisovatel, 2009

III. Světová literatura 20. a 21. století

64.	Apollinaire, Guillaume Alkoholy přeložil Gustav Franci Praha: Vyšehrad, 2011
65.	Beckett, Samuel Čekání na Godota přeložil Patrik Ouředník Brno: Větrné mlýny, 2010
66.	Camus, Albert Cizinec přeložil Miloslav Žilina Praha: Odeon, 1988

67.	Čechov, Anton Pavlovič Višňový sad přeložil Leoš Suchařípa Praha: Artur, 2011
68.	Dürrenmatt, Friedrich Návštěva staré dámy přeložil Jiří Stach obsaženo ve svazku her autora s názvem „Hry“ Praha: Divadelní ústav, 2006
69.	Eco, Umberto Jméno růže přeložil Zdeněk Frýbort Praha: Český klub: Simon and Simon Publishers, 2008
70.	Feuchtwanger, Lion Židovka z Toleda přeložil Valter Feldstein Praha: Státní nakladatelství krásné literatury a umění, 1965
71.	Fitzgerald, Francis Scott Velký Gatsby Přeložili Rudolf Červenka a Alexander Tomský Praha: Rozmluvy, 2015
72.	Franková, Anna Deník Anny Frankové přeložili Miroslav Drápal a Michaela Jacobsenová Praha: Triáda, 2014
73.	Fulghum, Robert Všechno, co opravdu potřebuju znát, jsem se naučil v mateřské školce přeložil Jiří Hrubý Praha: Odeon, 1994
74.	Heller, Joseph Hlava XXII přeložil Miroslav Jindra Praha: BB/art, 2010
75.	Hemingway, Ernest Komu zvoní hrana přeložil Jiří Valja Praha: Vyšehrad, 1987
76.	Hemingway, Ernest Stařec a moře přeložil Šimon Pellar

	Praha: Euromedia Group - Odeon, 2015
77.	Huxley Aldous Konec civilizace přeložil Josef Kostohryz Praha: Maťa, 2020
78.	Irving, John Svět podle Garpa přeložil Radoslav Nenadál Praha: Euromedia Group, 2005
79.	Kafka, Franz Proces přeložil Pavel Eisner Praha: Academia, 2008
80.	Kafka, Franz Proměna přeložil Vladimír Kafka obsaženo ve svazku: Proměna a jiné povídky Praha: Levné knihy KMa, 2002
81.	Kerouac, Jack Na cestě přeložil Jiří Josef Praha: Argo, 1997 (dotisk)
82.	Mann, Thomas Smrt v Benátkách přeložila Jitka Fučíková Praha: Lidové noviny, 2005
83.	Márquez, Gabriel García Sto roků samoty přeložil Vladimír Medek Praha: Odeon, 2003
84.	Morgenstern, Christian Šibeniční písně přeložil Egon Bondy v dvojjazýčném vydání Galgenlieder = Šibeniční písně Praha: Labyrint, 2000
85.	Murakami, Haruki Norské dřevo přeložil Tomáš Jurkovič Praha: Odeon, 2009

86.	Nabokov, Vladimir Lolita přeložil Pavel Dominik Praha; Litomyšl: Paseka, 2007
87.	Orwell, George Farma zvířat přeložil Gabriel Gössler Praha: Aurora, 2004
88.	Remarque, Erich Maria Na západní frontě klid přeložil František Gel Praha: Euromedia Group, 2005
89.	Remarque, Erich Maria Tři kamarádi přeložil Karel Houba Praha: Svoboda-Libertas, 1993
90.	Rolland, Romain Petr a Lucie přeložil Jaroslav Zaorálek Praha: Melantrich, 1984
91.	Saint-Exupéry, Antoine de Malý princ přeložil Richard Podaný Praha: Albatros, 2010
92.	Sartre, Jean-Paul Zed' přeložili Josef Čermák a Eva Musilová obsaženo ve svazku: Zed'; Nevolnost Praha: KMa, 2003
93.	Shaw, George Bernard Pygmalion přeložil Milan Lukeš Praha: Artur, 2013
94.	Solženicyn, Alexandr Jeden den Ivana Děnísoviče přeložil Sergej Machonin Voznice: Leda; Praha: Rozmluvy, 2011
95.	Steinbeck, John Hrozny hněvu přeložil Radoslav Nenadál Praha: Melantrich, 1987

96.	Steinbeck, John O myších a lidech přeložil Vladimír Vendyš Frýdek-Místek: Alpress, 2004
97.	Styron, William Sophiina volba přeložil Radoslav Nenadál Praha: Knižní klub, 2009
98.	Tolkien, John Ronald Reuel Hobit přeložil František Vrba Praha: Argo, 2006

IV. Česká literatura 20. a 21. století

99.	Bezruč, Petr Slezské písně
100.	Čapek, Karel Bílá nemoc
101.	Čapek, Karel Hordubal
102.	Čapek, Karel Matka
103.	Čapek, Karel R.U.R.
104.	Čapek, Karel Válka s mloky
105.	Dyk, Viktor Krysař
106.	Frýd, Norbert Krabice živých
107.	Fuks, Ladislav Spalovač mrtvol
108.	Gellner, František Radosti života
109.	Halas, František Torzo naděje
110.	Hašek, Jaroslav Osudy dobrého vojáka Švejka za světové války – 1.díl

111.	Havel, Václav Audience
112.	Havel, Václav Zahradní slavnost
113.	Havlíček, Jaroslav Petrolejové lampy
114.	Hrabal, Bohumil Obsluhoval jsem anglického krále
115.	Hrabal, Bohumil Ostře sledované vlaky
116.	Hrabě, Václav Blues pro bláznivou holku
117.	Hrubín, František Jobova noc
118.	Jirásek, Alois Lucerna
119.	Jirotka, Zdeněk Saturnin
120.	Kainar, Josef Nové mýty
121.	Kaplický, Václav Kladivo na čarodějnice
122.	Kohout, Pavel Kde je zakopán pes
123.	Kolář, Jiří Prométheova játra
124.	Kryl, Karel Knížka Karla Kryla
125.	Kundera, Milan Nesmrtelnost
126.	Kundera, Milan Směšné lásky
127.	Kundera, Milan Žert
128.	Legátová, Květa Želary
129.	Lustig, Arnošt Modlitba pro Kateřinu Horovitzovou
130.	Mikulášek, Oldřich Ortely a milosti
131.	Nezval, Vítězslav Edison

132.	Nezval, Vítězslav Pantomima
133.	Olbracht, Ivan Golet v údolí
134.	Orten, Jiří Ohnice
135.	Otčenášek, Jan Romeo, Julie a tma
136.	Pavel, Ota Smrt krásných srnců
137.	Seifert, Jaroslav Halleyova kometa
138.	Seifert, Jaroslav Na vlnách TSF
139.	Skácel, Jan Smuténka
140.	Smoljak, Ladislav; Svěrák, Zdeněk Dobytí severního pólu
141.	Soukupová, Petra Zmizet
142.	Šabach, Petr Hovno hoří
143.	Škvorecký, Josef Zbabělci
144.	Šrámek, Fráňa Modrý a rudý
145.	Šrámek, Fráňa Stříbrný vítr
146.	Toman, Karel Měsíce
147.	Tučková, Kateřina Vyhnání Gerty Schnirch
148.	Vančura, Vladislav Rozmarné léto
149.	Viewegh, Michal Báječná léta pod psa
150.	Voskovec, Jiří; Werich, Jan Balada z hadrů

151.	Weil, Jiří Život s hvězdou
152.	Wolker, Jiří Host do domu
153.	Wolker, Jiří Těžká hodina
154.	Zahradníček, Jan Jeřáby